

1 – Forte de São Brás | São Brás Fort
37°44'11"N | 25°40'23"W



Exemplar de arquitetura militar do séc. XVI, com características renascentistas italianas, destinava-se à defesa da costa e porto. Com quatro baluartes ligados por quatro cortinas, foi alterado ao longo dos séculos. Construído principalmente em basalto, a rocha vulcânica mais comum. No entanto

destaca-se a Porta de Armas trabalhada em ignimbrito.

Example of XVI century military architecture, with Italian renaissance characteristics, it was intended for the defense of the coast and port. With four bulwarks connected by four curtains, it has been altered over the centuries. Built mostly in basalt, the most common volcanic rock. However, the Arms Door crafted in ignimbrite stands out.

2 – Igreja de São José | São José Church

37°44'15"N | 25°40'25"W



Construída no séc. XVIII, onde existiu uma ermida do séc. XVI, terá sido transformada em Convento Franciscano. Na fachada, de estilo maneirista, predomina a cantaria em ignimbrito. No interior de três naves com capelas na cabeceira, duas delas em estilo barroco, as colunas e arcadas das naves são construídas em traquito.

Built in the XVIII century, where there was a hermitage from the XVI century, it will have been transformed into a Franciscan Convent. The façade, in Mannerist style, the stonework is in ignimbrite. Inside there are three naves with chapels at the head, two of them in Baroque style, the columns and arcades of the naves are built in trachyte.

3 - Igreja e Convento de Nossa Senhora da Esperança | Church and Convent

37°44'17"N | 25°40'23"W



Santuário do Senhor Santo Cristo dos Milagres, de construção anterior a 1535, torna-se convento em 1541. Ao longo do tempo foi alvo de profundas alterações. É constituído por ignimbrito, rocha vulcânica piroclástica, com uma matriz fina e fragmentos comprimidos e estirados, associada a

erupções muito explosivas.

Sanctuary, built before 1535, became a convent in 1541. Over time, it underwent profound modifications. It is made in ignimbrite, a pyroclastic volcanic rock, with a fine matrix and compressed and stretched fragments, associated with very explosive eruptions.

4 - Paços do Concelho da Ponta Delgada | Town hall

37°44'21"N | 25°40'09"W



Edifício camarário típico, construído no séc. XVII e alterado no séc. XVIII. Nos dois pisos inferiores e na escadaria predomina a cantaria de traquito, com textura sacaróide. No 2º piso e na torre sineira, com um escudo real, destacam-se os ignimbritos e os basaltos, com tonalidade mais escura.

Typical town hall building, built in the XVII century and altered in the XVIII century. On the two lower floors and on the staircase, trachyte stonework with a saccharoid texture predominates. On the 2nd floor and in the bell tower, with a royal coat of arms, there are ignimbrites and basalts, with a darker tone.

5 – Portas da Cidade | City gates

37°44'22 "N | 25°40'06"W



Pórtico com três vãos do séc. XVIII, em ignimbrito ou pedra de lavoura, como é localmente conhecida. Dava acesso ao antigo cais da cidade, mas foi desmontado na década de 50 do séc. XX e reerguido no local atual. Sobre o arco central figuram o brasão nacional, uma coroa real e as armas da cidade, com as setas e as palmas de São Sebastião, o orago da cidade.

Gates with three openings from the XVII century, in ignimbrite or stone farming, as it is known locally. It gave access to the old city pier, but it was dismantled in the 50's of the XX century and rebuilt in the current location. Over the central arch are the national coat of arms, a royal crown and the coat of arms of the city, with the arrows and palms of São Sebastião, the city's patron saint.

6 - Igreja de São Sebastião/Matriz de Ponta Delgada | Church

37°44'24"N | 25°40'06"W



Inicialmente pequena capela quatrocentista, as principais obras de ampliação ocorreram em 1533-1545. A mistura de estilos arquitetónicos reflete diversas alterações. Destaca-se o estilo gótico do portal principal em calcário do continente, contrastando com as rochas vulcânicas: o basalto dos portais laterais, o ignimbrito dos pilares e vãos e o vitral em rosácea de traquito na fachada. A torre sineira é de basalto na parte inferior e de ignimbrito na parte

superior

Firstly a small 15th-century chapel, the main expansion works took place in 1533-1545. The mix of architectural styles reflects several changes. The Gothic style of the main portal in limestone from the mainland stands out, contrasting with the volcanic rocks: the basalt of the side portals, the ignimbrite of the pillars and openings and the trachyte of the rose window on the façade. The bell tower is made of basalt at the bottom and ignimbrite at the top.

7 - Igreja de Todos os Santos ou do Colégio | Church

37°44'37"N | 25°40'12 "W



O edifício original é do final do séc. XVI e foi alvo de remodelações no séc. XVII. A fachada muito decorada, reflete o gosto monumental e impressionante característico da Companhia de Jesus. A fachada exibe diferentes rochas, fruto de várias intervenções, sobretudo traquitos e basaltos, de texturas distintas. A entrada

da lateral esquerda exibe bonitos blocos de ignimbrito.

The original building is from the end of the XVI century and underwent renovations in the XVII century. The highly decorated façade reflects the monumental and impressive taste characteristic of the Society of Jesus. The facade displays different rocks, the result of various interventions, especially trachytes and basalts, with different textures. The entrance on the left side features beautiful ignimbrite blocks.

8 - Convento de Santo André / Museu Carlos Machado | Convent / Museum

37°44'36"N | 25°40'04"W



Remonta ao ano de 1567, inclui um claustro e uma igreja de nave única. Foi alvo de inúmeras alterações mantendo intacta a igreja conventual. No edifício destaca-se a presença de basaltos e ignimbritos, cujas características texturais distintivas estão visíveis nas pedras de cantaria das fachadas, com boa exposição do lado norte do edifício.

Dating back to 1567, it includes a cloister and a church with a single nave. It underwent numerous alterations, keeping the conventual church intact. In the building, the presence of basalts and ignimbrites stands out, whose distinctive textural characteristics are visible in the stonework of the facades, well exposed in the north side of the building.

9 - Convento e Igreja de Nossa Senhora da Graça | Convent and church

37°44'28 "N | 25°39'53"W



Edificado no séc. XVII, representa a típica construção religiosa micaelense, de gosto neo-vernáculo e pós-moderno. A pedra de cantaria predominante é o ignimbrito, rocha vulcânica piroclástica associada a erupções muito explosivas e à formação das caldeiras de colapso dos grandes vulcões.

Built in the XVII century, it represents the typical religious construction of São Miguel, with neo-vernacular and post-modern taste. The predominant stonework is ignimbrite, a pyroclastic volcanic rock associated with very explosive eruptions and the formation of collapse calderas of large volcanoes.

10 - Igreja de São Pedro | Church

37°44'26"N | 25°39'46"W



Construída sobre um antigo templo de 1670, o atual edifício remonta ao séc. XVIII, com estilo barroco, utilizando o ignimbrito como pedra de cantaria nas fachadas, pátio envolvente e escadarias. Apresenta uma única nave e as paredes interiores e o teto estão revestidos de belas pinturas.

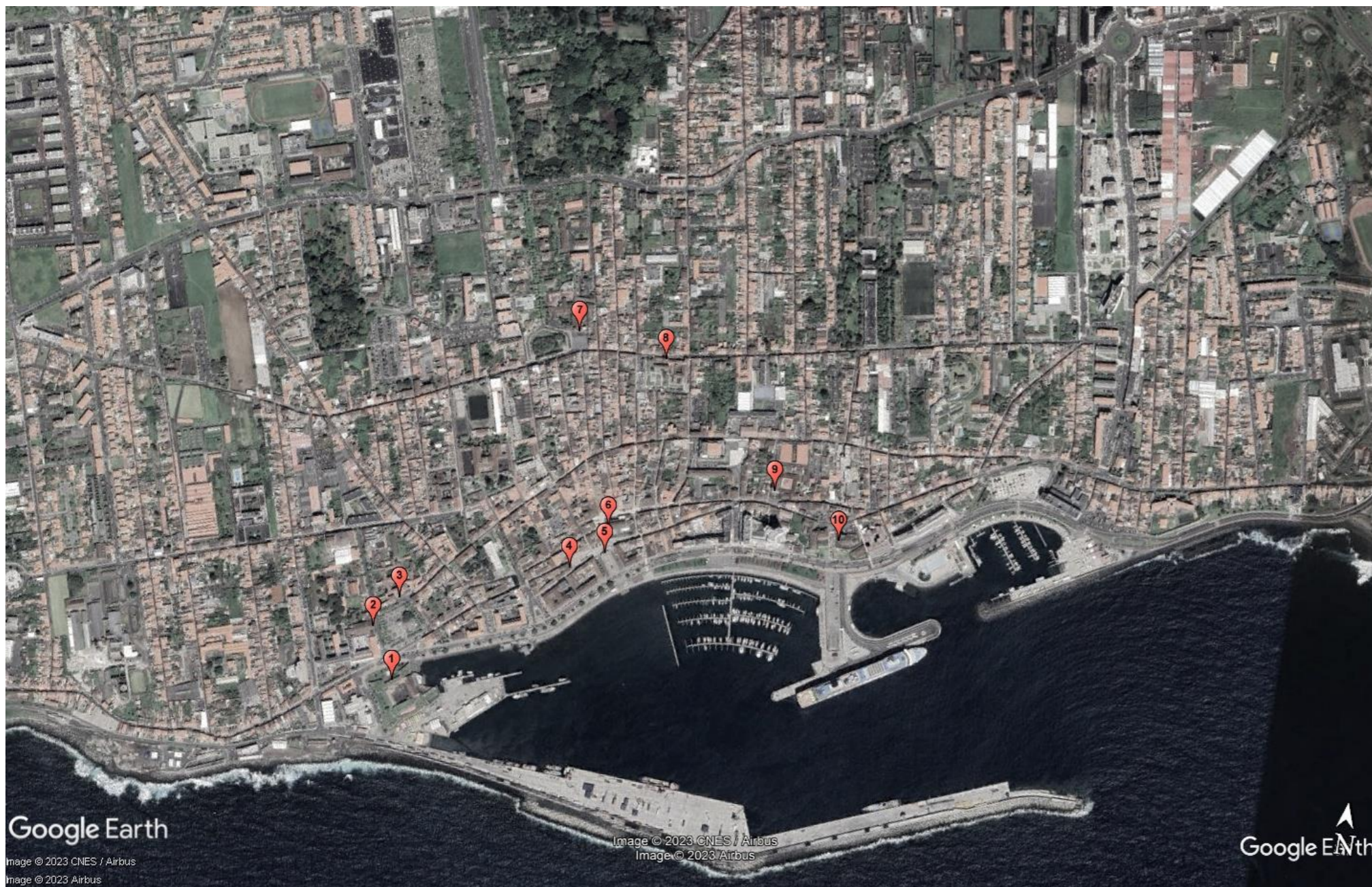
Built on an old temple from 1670, the current building dates to the XVIII century, in baroque style, using ignimbrite as stonework on the facades, surrounding courtyard and stairs. It has a single nave and the interior walls and ceiling are covered with beautiful paintings.

Built on an old temple from 1670, the current building dates to the XVIII century, in baroque style, using ignimbrite as stonework on the facades, surrounding courtyard and stairs. It has a single nave and the interior walls and ceiling are covered with beautiful paintings.

PONTA DELGADA

Chama-se Ponta Delgada "por estar situada junto de uma ponta de pedra de biscoito", segundo Gaspar Frutuoso. Elevada a vila em 1499 e a cidade em 1546, teve um impulso socioeconómico após a catástrofe de Vila Franca do Campo em 1522. O seu auge dá-se no século XIX, graças à exportação de laranjas para a Inglaterra. A arquitetura da cidade é rica em edifícios religiosos, solares e jardins de influência inglesa. Está inserida no Complexo Vulcânico dos Picos, o mais recente da ilha, formado por cones de escórias e escoadas basálticas que fluíram até ao mar, criando falésias e baixios rochosos, com algumas praias.

It's called Ponta Delgada "because it's located next to a point of biscuit stone", according to Gaspar Frutuoso. Elevated to town in 1499 and city in 1546, it had a socio-economic boost after the catastrophe of Vila Franca do Campo in 1522. Its heyday took place in the 19th century, thanks to the export of oranges to England. The city's architecture is rich in religious buildings, manor houses and gardens of english influence. It is part of the Picos Volcanic Complex, the most recent on the island, formed by scoria cones and basaltic flows, creating rocky cliffs and shallows, with some beaches.



(Geo)Rota Urbana

(Geo)Urban Route

Ponta Delgada

